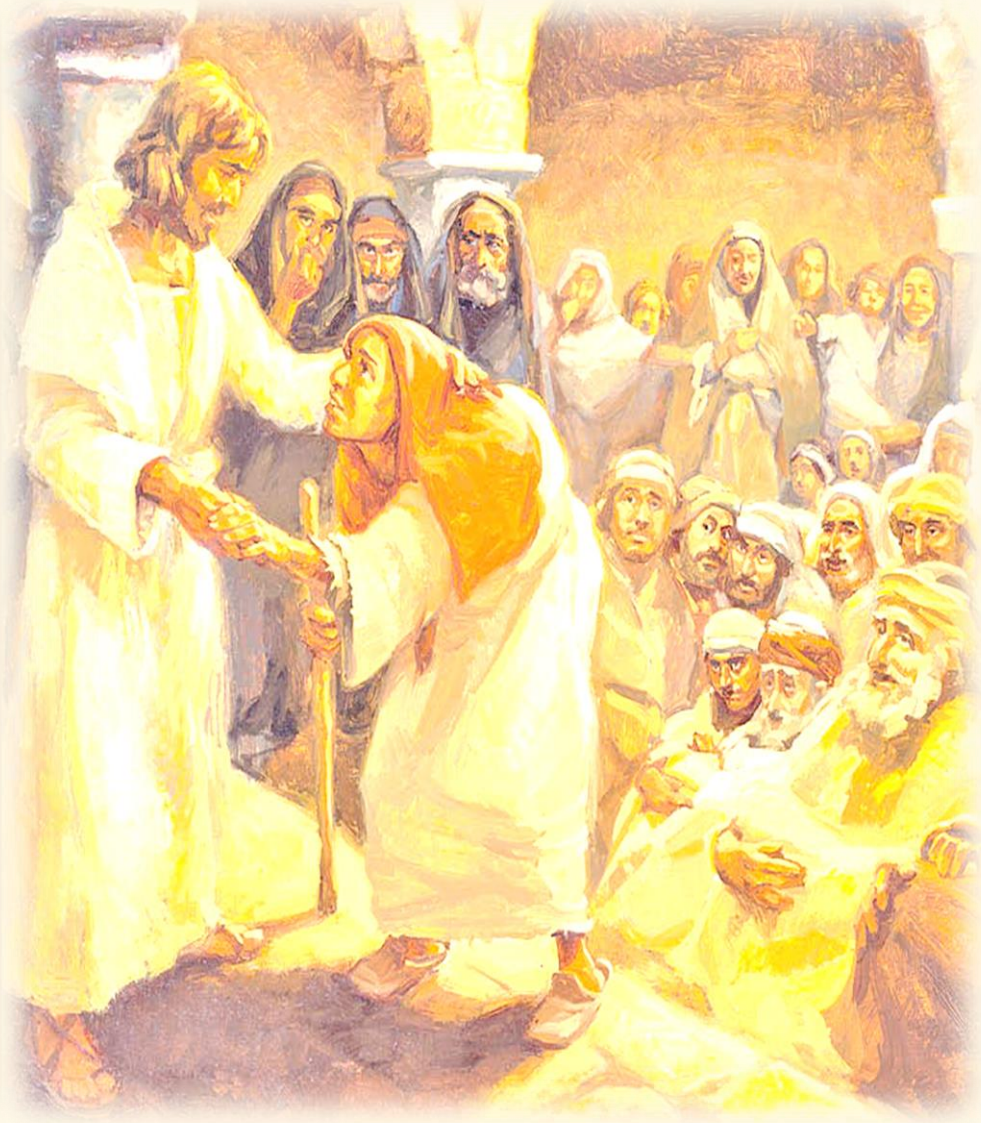


Sunday Bulletin  
December 8<sup>th</sup> 2024 – 24<sup>th</sup> Sunday after Pentecost  
Jesus Heals a Crippled Woman on the Sabbath



Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church  
1025 N Belle Vista Ave, Youngstown, Ohio 44509



Sts. Peter & Paul Ukrainian  
Orthodox Church  
Українська Православна  
Церква Святих Петра і Павла  
1025 N. Belle Vista Ave  
Youngstown, OH 44509-1616  
Phone: 330-799-3830  
Email: stspeterpauluoc@gmail.com

Fr. Mykola Zomchak  
*Pastor*

Anna Anderson  
*Choir Director*

Chuck Woloschak  
*President of the Church Council*

**Ministries:**

- Altar Servers
  - Church Choir
  - Church School
  - Adult Education
  - St. Mary's Sisterhood
  - Sts. Peter & Paul Brotherhood
  - Senior UOL Chapter
  - Junior UOL Chapter
  - Youth Ministry
  - Orphanage Mission Ministry
  - Bingo Team
- Fr Mykola Zomchak - Editor

**Website:**

<http://www.stspeterpauluoc.org>



## STS Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church

*We invite you to a celebration  
of the Resurrection of Christ*



December 8<sup>th</sup> 2024 – 24<sup>th</sup> Sunday after Pentecost  
Jesus Heals a Crippled Woman on the Sabbath

**In Memory of  
Michael & Frances Woloschak**

- bull 5

**In Memory of  
Charles N. Demetrios**

- bull 12

- **Liturgical Schedule & Announcem.** - bull 6
- **Thank You to Walter Duzny** - bull 8
- **Did You Know?** - bull 8
- **Crippled Woman Healed on Sabbath** - bull 9
- **Orthodox Christianity 101** - bull 10

### **Tone 7 Troparion (Resurrection)**

By Your Cross You destroyed death. To the thief You opened Paradise.  
For the Myrrhbearers You changed weeping into joy. And You commanded Your  
disciples, O Christ God, to proclaim that You are risen,// granting the world great mercy.

### **Tone 7 Kontakion (Resurrection)**

The dominion of death can no longer hold men captive, for Christ descended,  
shattering and destroying its powers. Hell is bound, while the Prophets rejoice and cry:  
“The Savior has come to those in faith;// enter, you faithful, into the Resurrection!”

### **Tone 7 Prokeimenon**

The Lord shall give strength to His people. / The Lord shall bless His people with peace.  
V. *Offer to the Lord, O you sons of God! Offer young rams to the Lord! (Ps. 28:1a)*

### **The Reading is from the Letter of the Holy Apostle Paul to the Ephesians 2:14-22**



For he is our peace, who hath made both one, and hath broken down the middle wall of partition between us; Having abolished in his flesh the enmity, even the law of commandments contained in ordinances; for to make in himself of twain one new man, so making peace; And that he might reconcile both unto God in one body by the cross, having slain the enmity thereby: And came and preached peace to you which were afar off, and to them that were nigh. For through him we both have access by one Spirit unto the Father. Now therefore ye are no more strangers and foreigners, but fellowcitizens with the saints, and of the household of God; And are built upon the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ himself being the chief corner stone; In whom all the building fitly framed together groweth unto an holy temple in the Lord: In whom ye also are builded together for an habitation of God through the Spirit.

### **Alleluia and Verses Tone 7**

V. *It is good to give thanks to the Lord, to sing praises to Your Name, O Most High.*  
V. *To declare Your mercy in the morning, and Your truth by night.*  
*Alleluia, Alleluia, Alleluia!*

### **The reading is from the Gospel according to St. Luke 13:10-17 (Jesus Heals a Crippled Woman on the Sabbath)**



And he was teaching in one of the synagogues on the sabbath. And, behold, there was a woman which had a spirit of infirmity eighteen years, and was bowed together, and could in no wise lift up herself. And when Jesus saw her, he called her to him, and said unto her, Woman, thou art loosed from thine infirmity. And he laid his hands on her: and immediately she was made

straight, and glorified God. And the ruler of the synagogue answered with indignation, because that Jesus had healed on the sabbath day, and said unto the people, There are six days in which men ought to work: in them therefore come and be healed, and not on the sabbath day. The Lord then answered him, and said, Thou hypocrite, doth not each one of you on the sabbath loose his ox or his ass from the stall, and lead him away to watering? And ought not this woman, being a daughter of Abraham, whom Satan hath bound, lo, these eighteen years, be loosed from this bond on the sabbath day? And when he had said these things, all his adversaries were ashamed: and all the people rejoiced for all the glorious things that were done by him.

### Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! (Ps. 148:1)

*Alleluia, Alleluia, Alleluia!*

### MEMORY ETERNAL

#### PLEASE PRAY FOR RESTING OF THE SOULS

Sophia Karpa, George Klein, Iryna Farion, Charles Demetrios, Nun Antonina, Elaine Cartier, Betty Ewanish, William Zemko, Mary Gula, Mykola Prychodczenko, Oleksander Dymtro, Mark Vuksanovich, Vladyslav Chudakorov, Anna Adamovich, Soldier Serhiy. All Who died during the war in Ukraine.

### PRAYER LIST

#### PLEASE PRAY FOR HEALING, COMFORT, AND SPIRITUAL PEACE

Metropolitan Anthony, Archbishop Daniel, Walter Duzzny, Lori, Christine Kline, Arlene Hawryluk, Jerry Zets, Larry, Darlene Moon, Jeff Smith, Soldier Ivan, Bernard Gnat, Dolly Mehalco, Jeff Ulbrich, Ann Klein, David & Richard Scharba, Brittany, Matt, Stephen Shonn, Thelma Zemko, Artur Bohuslav, Bohdan, Lori Hayda, Shirley Duffy, Michele (Senediak) Caulder, Dobrodiyka Lilya, Sandy, Marilyn O`Leary, Alice Dobransky, Harold Owens, Dave

Zylka, Marianne Carmack, Nicholas Yurchyk, Pauline Witkowsky, Eileen Maluk, Peter Anderson, Albert Auden, Michael Gino Maluk, Boris & Kathleen Vuksanovich, Kathy Zebel. People Suffering from any Illnesses. Ukrainian people who are suffering from war.

### DECEMBER BIRTHDAYS

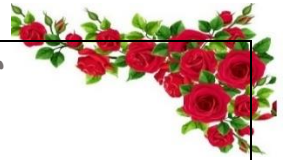
3 Kevin Semchee	14 Martha Woloschak
4 Gheorghiy Kolosovsky	16 Ann Klein
6 Mary Zebel	16 Dorothy Gula Villers
6 Sandy Senedak	20 Nicholas Yurchyk
8 Bernard Gnat	23 Barbara Novicky
8 Emily Hillard	23 Frank Senediak
10 JoAnn Gnat	24 Jerry Zets
10 Thomas Inchak	25 Charles Ames
10 Ashley Woloschak	26 Diane Demetrios
13 Mike Joe Maluk	31 Melissa Crown



May your faith grow stronger with each passing year,  
and may God's light shine brightly in your life!



IN MEMORY OF



**MICHAEL &  
FRANCES  
WOLOSCHAK**

+ DEC 15, 2016 - MICHAEL  
+ JULY 30, 2005 - FRANCES

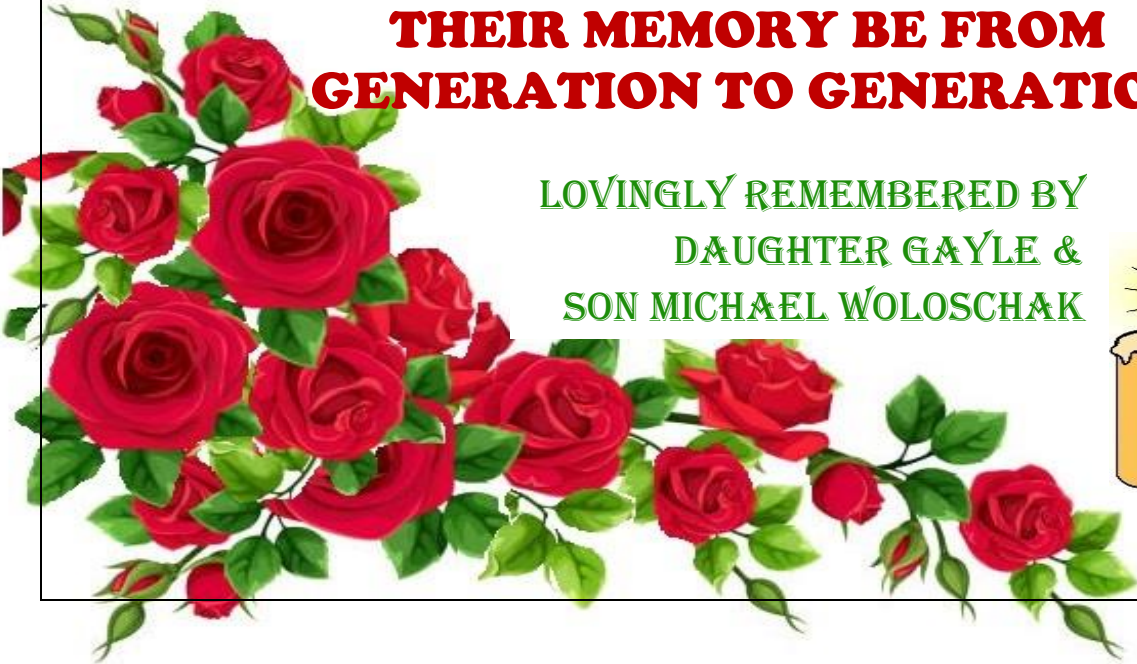
ON THE ANNIVERSARIES  
OF THEM PASSING AWAY



MEMORY ETERNAL

**THEIR MEMORY BE FROM  
GENERATION TO GENERATION**

LOVINGLY REMEMBERED BY  
DAUGHTER GAYLE &  
SON MICHAEL WOLOSCHAK



# Liturgical Schedule & Feast Days

## SERVICE AND FEAST DAY SCHEDULE



- Sunday, December 8, 9:30AM – **Divine Liturgy, 24<sup>th</sup> Sunday**  
*Rite of Induction to the Office of the Newly Elected Board Members & the Sisterhood Officers*
- Sunday, December 15, 9:30AM – **Divine Liturgy, 25<sup>th</sup> Sunday, St. Nicholas Play.**
- Wednesday, December 18, 5:30PM – **Holy Unction Service** at St. Mark Antiochian Orthodox Church at 3560 Logan Way, Youngstown, OH
- Sunday, December 22, 9:30AM – **Divine Liturgy, 26<sup>th</sup> Sunday**
- Sunday, December 29, 9:30AM – **Divine Liturgy, 27<sup>th</sup> Sunday**

### Upcoming dates & events

- July 23-27, 2025 - UOL Convention in Florida – SAVE the DATE – July 23-27, 2025

### Church School Calendar

- Dec 8 – Church School.      \* Dec 15 – **St. Nicholas Play**      \* Dec 22 – Church School.  
Dec 22 at 3:30 pm - Visit to See the Train Models, Train Tracks & other Collections
- By Dec 17 – **Christmas Ornaments** for the Office of the Consistory of the UOC of the USA.

### Cooking, Baking and Sales Schedule (to place orders - 234-247-1534)

- \* Dec 7 - **STUFFED CABBAGE SALE - \$36 a dozen & HALUSHKI SALE - \$7 for a quart**  
Saturday, Dec 7 - Sales from 10:00 to Noon
- \* Dec 7-8 - **KOLACHI SALE - \$13 & COOKIE SALE - \$35**  
Workdays for Kolachi:      Saturday, Dec 7 - **Make Kolachi at 9:00am**  
Sunday, Dec 8 - **Pick-up 11:30am to 1:30pm**
- \* Dec 13 - **PYROHY SALE - \$8 a dozen**  
Workdays for Pyrohy:      Tue, Dec 10 & Thur, Dec 12 – **Making Pyrohy**  
Friday, Dec 13 - **Pick-up from 9:00 to Noon**

### ANNOUNCEMENTS:



#### **Raffle by the Jr UOL**

As a fundraiser the Jr UOL will be raffling off a lottery ticket board. To make this successful - please make a donation of lottery tickets or cash by Sun Dec 1. Raffle will be held in January. Thank you for your support.      – Jr UOL

#### • **Need a Volunteer to Chair an Event**

Parish board is asking for volunteers to chair the Christmas Eve supper on Jan 6.

#### • **Need Volunteers to Decorate the Church for Christmas**

Please let Father Mykola know if you would be willing to help.

• **Personalized Return Address Labels**

Dear parishioners, we are offering personalized return address labels with your name and address, **free of charge**. If you would like to receive these, please let us know by contacting Fr. Mykola.

This is our small way of helping you, especially with Christmas just around the corner and the upcoming Christmas cards mailing.

• **2025 Church Calendar is available**

Please get a calendar for your home.

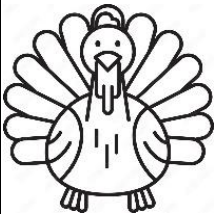
You may take more than one: for your workplace or for someone else etc.



**Joseph & Anna**  
123 Beautiful St.  
Youngstown, OH 44509



OUR OFFERINGS TO THE LORD AS OF	On Nov 24	On Dec 1
General:	<b>\$ 2594.00</b>	<b>\$ 1462.00</b>
Renovation:	\$	\$
Online Donations on Tithe.ly	\$	<b>\$ 70.00</b>



• **Thanksgiving Donations - \$ 4832.00**

God bless all who donated to the Church this Thanksgiving as a way of Giving Thanks to God for His blessings!

**This year`s Thanksgiving Donations will go towards the Cemetery Perpetual Care Fund.**

**Bulletin Dedication** *(in memory or in honor)*

<u>Sun Dec 1</u> 1. Dedicated 2. Dedicated	<u>Sun Dec 8</u> 1. Dedicated 2. Available	<u>Sun Dec 15</u> 1. Dedicated 2. Available	<u>Sun Dec 22</u> 1. Dedicated 2. Available	<u>Sun Dec 29</u> 1. Available 2. Available
<u>Sun Jan 5</u> 1. Dedicated 2. Available	<u>Sun Jan 12</u> 1. Dedicated 2. Available	<u>Sun Jan 19</u> 1. Dedicated 2. Available	<u>Sun Jan 26</u> 1. Available 2. Available	

For bulletin dedication please call – 330-799-3830, Fr Mykola

Let`s fill the **Christmas Trees** with  
**Precious Angels**

*A great way to Remember and Honor your loved ones.*



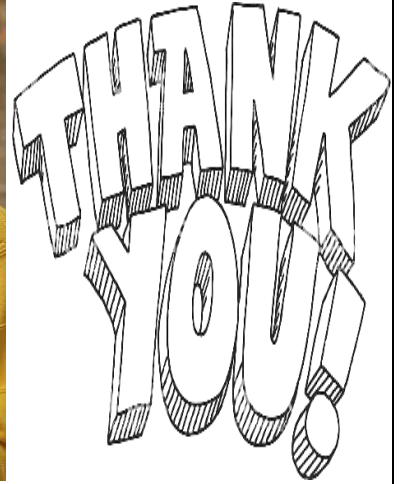
There are envelopes in the back of the church for the Angel event. Please fill out the information on the envelope with your donation.

**Sponsored by the Jr.UOL**

***Return the envelopes to Crystal or Yvonne By Sunday Dec 22nd!***

## THANK YOU to Walter Duzzny

Today, we express our heartfelt gratitude to Walter Duzzny as he steps down from the parish board after many years of dedicated service. Walter's commitment, leadership, and unwavering faith have been instrumental in guiding our parish through countless milestones and challenges. His wisdom and compassion have left an indelible mark on our community, inspiring all of us to serve with humility and purpose.

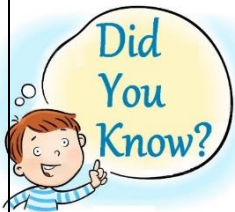


Throughout his tenure, Walter has worn many hats, including serving as President and Vice President of the parish board, long time member of the UOL, overseeing buildings and grounds with exceptional diligence and care, and play an instrumental role of being the chair of the 100<sup>th</sup> Anniversary Committee. He led the Veterans Day honoring the veterans and organized Memorial Day Commemoration at our parish as well as established various fellowships. His leadership, commitment and a welcoming attitude have been instrumental in fostering a thriving and well-maintained parish community.

While he may be stepping away from this role, as he moved away to be with his family, his legacy will continue to resonate in the heart of our parish. Thank you, Walter, for your extraordinary contributions and devotion to our mission.

God bless you with great health for many years!

– *Sts. Peter & Paul Parish*



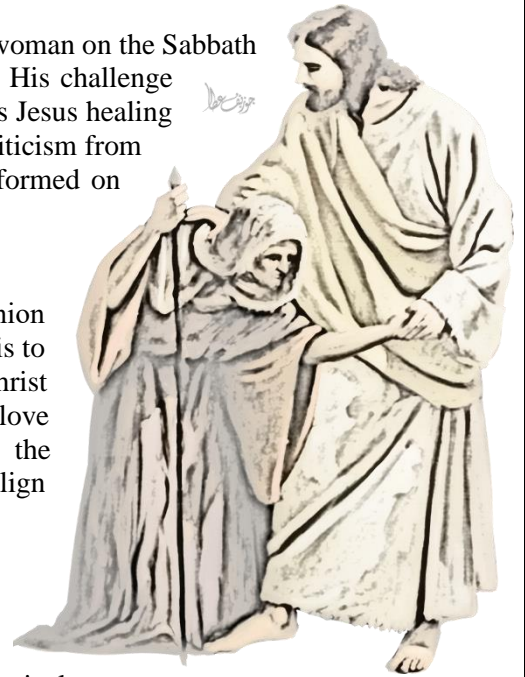
### Did you know:

- Joey's (Rimedio) 4H project this summer was My favorite Things: My Clone Army. He placed 1st place in Mahoning County.
- Zach won 1st place in the 1 mile race at school. This was his third year winning 1st place.
- Avery loves to sing. One of her favorite singers is Taylor Swift.
- Sophia loves to go to libraries for the differing events that they have: storytelling, crafts, playing with friends etc.
- Katherine likes to sing and dance. She has a little player that she carries with her everywhere she goes.
- Bailey has loved playing in the snow and decorating for Christmas. She has a little 3 foot tree of her own that she managed to fit 81 mini bulbs on!
- Addison Visa Ratliff went to the Wizarding World of Harry Potter at Universal and was chosen for a wand. She is winter swimming and beating her times every week for the Neptunes. She passed her state test with flying colors .... Wahoooo!!!



# Jesus Heals a Crippled Woman on the Sabbath

The Christian perspective on Jesus healing the woman on the Sabbath (Luke 13:10-17) emphasizes His divine compassion and His challenge to legalistic interpretations of the Law. The story recounts Jesus healing a woman who had been bent over for 18 years, despite criticism from the synagogue ruler, who objected to this act being performed on the Sabbath.



## 1. The Sabbath's Purpose:

- The Sabbath was given as a day of rest and communion with God, but Jesus highlights that its ultimate purpose is to honor God and do good. In Orthodox understanding, Christ reveals the deeper meaning of the Law: mercy and love supersede rigid legalism. Healing the woman on the Sabbath demonstrates that acts of compassion align perfectly with the divine intent of the Sabbath.

## 2. Healing as Liberation:

- The woman's affliction is described as being bound by Satan, symbolizing sin and spiritual bondage. Jesus, the Great Physician, frees her, not just from physical infirmity but also from spiritual oppression. This liberation underscores the Orthodox teaching that Christ's ministry is one of healing and restoration of the whole person—body, mind, and soul.

## 3. Christ's Authority Over the Law:

- Jesus asserts His authority as Lord of the Sabbath (cf. Matthew 12:8). By healing on the Sabbath, He confronts the hypocrisy of those who prioritize strict adherence to ritual over genuine care for others. This is a call for believers to emulate Christ's mercy and to view the Law as life-giving, not burdensome.

## 4. Human Value Over Ritual:

- The Orthodox tradition highlights that human beings, made in the image of God, have immense value. Jesus points out that even animals are cared for on the Sabbath (e.g., untying a donkey for water). If such care is permissible, how much more should it be for a suffering human being?

## 5. A Call to Imitate Christ:

- Orthodox Christians are encouraged to reflect on how they live out their faith: are they bound by superficial legalism, or do they prioritize love and mercy as Christ did? The healing points to the ultimate healing of humanity through Christ's death and resurrection. This passage, celebrated in the Orthodox tradition, exemplifies Christ's love and the transformative power of His ministry, calling believers to respond with gratitude, compassion, and a proper understanding of God's laws.



# Orthodox Christianity 101

## Becoming like God

### *The virtues--Acquiring God's power*

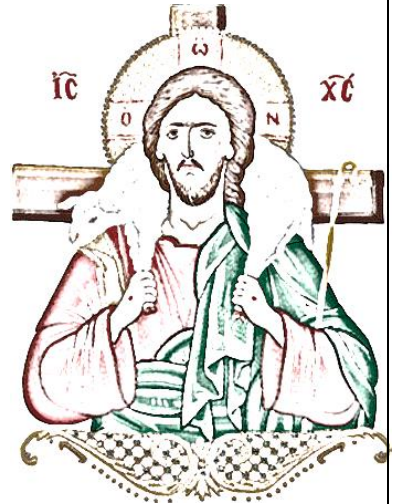
#### **The Three Great Theological Virtues:**

**Love**—the Greatest Virtue, and summation of all virtues

**Faith**—A particular aspect of loving God is to trust him and believe him, as we are finite and he is infinite, all-knowing and all-loving

**Hope**—Another particular aspect of loving God is to place our hope in him, and not in ourselves or in anything else

*Scripture says "Faith, hope and love abide, but the greatest of these is love"*



#### **Seven Capital Christian Virtues**

**Humility**—Behaving in a manner of submission, modesty, deference, or self-emptying (kenosis). Behaving humbly, that is, behaving in a humble manner. The Lord Jesus said “learn from me, for I am gentle and humble of heart”. This means not being a show-off or putting anyone else down to make yourself look good. We should be constantly building up the confidence of others and ourselves be modest in words about ourselves and put others first out of love for God.

**Liberality**—Freely giving of self, money, and time to the work of God in the Church and in the world, and generally wanting what is best for others. This entails an awareness that God gave you all that you have and that ultimately it is not yours, but on loan to you. Thus Liberality is summed up in the Lord’s teachings: “Freely you have received, freely give.”

**Chastity**—(Greek Sophrosyne) Behaving in a way that is based desire for good and pleasure doing God’s will and for other’s virtue and true happiness (rather than pleasure based on evil things and leading others down a wrong path). This includes behaving decently and modestly. This includes behaving like a young lady or a gentleman.

**Gentleness**—to behave in a kind, friendly, and peaceful manner

**Temperance**—Behaving moderately (with balance) in the satisfaction of appetites or passions, behaving with restraint and moving on to other helpful activities, dividing your time to include a variety of good activities (i.e. eating, drinking, things that you like in balance, doing other things as well—dividing your time to include other good things—leaving time to help your parents, neighbors, friends, Church, community, etc.—Play a video game for an hour but not 4 hours, this is wasteful—what about homework, chores to help out, etc.).

**Happiness (Joy, Joyfulness)**—“Now may the God of hope fill you with all joy and peace in the Faith, that you may abound in hope by the power of the Holy Spirit” (Romans 15.13). A state of well being and contentment; being pleased with the good fortune of others and with one’s own situation. “Joy” is probably the more accurate word here. Literally the term “happiness” indicates contentment with your situation and making oneself well-adapted to one’s environment. Happiness is not a “feeling” that

someone “gets”, but is part of who someone is by choice and action. Having joy oneself for the joy of others. Desiring that others be happy and celebrating/rejoicing with them when good things happen. This is true happiness—it is choice and action. To choose to be content with what you have and to be in a state of satisfaction and gratefulness for your life that God has given you. Heartfelt friendliness.

Diligence—Dedication in doing the work of God. More specifically, steady, hardworking (earnest), and energetic effort to doing good to others and the world around you in accordance with God’s will. Scripture: “For God is not unjust and will not forget your work and labor of love which you have shown toward his name, in that you have ministered to the saints, and do help them (minister unto them). And we desire that each one of you show the same diligence to the full assurance of hope until the end, that you do not become sluggish, but imitate those who through faith and patience inherit the promises” (Heb. 6.10-12).

### **Seven Deadly Sins**

Pride—Lack of humility, the unwillingness of a person to allow God to justify or glorify him or her (rather, it typically results with a person glorifying themselves, or justifying themselves)

Greed—The absence or corruption of Liberality. Too great a desire for money or worldly goods due to stinginess and selfishness. Rather than wanting to give freely, greed is turning inward and desiring to be given to freely in selfishness. This ultimately leads to theft, adultery, bearing false witness, and other deadly sins.

Lust—impure and unworthy desire for something evil.

Wrath—unrighteous anger, unworthy irritation and lack of self—control. Incensed in an unworthy manner.

Gluttony—the habit of eating or drinking or overindulging in anything (video games, watching TV, etc.) without self-control and balance

Envy—jealousy of another person’s happiness (joy)

Sloth—laziness that keeps us from doing our duty to God and man.

### **Nine ways of participating in another’s sin**

By counsel (advising others to do something wrong)

by command (ordering someone to do something wrong)

by consent (agreeing with someone when they suggest that they should do something wrong, rather than admonishing them, in other words, we should tell them that it is wrong and that they shouldn’t do it, even if they get mad at us)

by provocation (getting someone to do something wrong by saying things like: “awe come on, what are you, chicken” or “you want to fit in don’t you”)

by praise or flattery (telling someone that they did good when they really did something wrong)

by concealment (by keeping secret something that someone did that is wrong)

by partaking (by helping someone do something wrong)

by silence (by not speaking up when someone is doing something wrong)

by defense of the sin committed (to defend or make excuses for someone who did something wrong)



IN MEMORY OF

**CHARLES N.  
DEMETRIOS**

**DEC 7 - BIRTHDAY  
+ SEP 3, 2024**

**ON HIS PASSING AWAY**



**“MAY THE LORD REST HIS SOUL  
IN HIS HEAVENLY KINGDOM”**

SADLY MISSED BY HIS WIFE WALLIE DEMETRIOS,  
DAUGHTER CHRISTINE & JOHN BURLOCK,  
SON MARK & WENDY DEMETRIOS

GRANDCHILDREN NICOLE & TIM SPENCER,  
ALEXA, KATIE AND MICHAEL DEMETRIOS,  
GREAT-GRANDCHILDREN LUCAS & SERENA SPENCER,  
AND HIS BROTHER GEORGE AND DIANE DEMETRIOS.

